

## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Tengen,

der 727. Schätzele-Markt ist wieder erfolgreich zu Ende gegangen. Zehntausende Besucherinnen und Besucher aus der gesamten Region nutzten das Wochenende, um dem Markt einen Besuch abzustatten. Ob Fahrgeschäfte oder Markt, Festzelt oder Gewerbeausstellung – überall herrschte rege Betriebsamkeit und das die gesamten vier Tage lang ohne Zwischenfälle.

Ich darf mich persönlich, aber auch im Namen der Stadt, bei allen herzlich bedanken, die zum erfolgreichen Gelingen des diesjährigen Schätzele-Marktes beigetragen haben: Allen voran bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung, den Kameradinnen und Kameraden der freiwilligen Feuerwehr, dem Bauhof der Stadt Tengen, dem DRK-Ortsverein, dem Gewerbeverein und den Gewerbetreibenden, den Ausstellern und natürlich allen Vereinen.

Besonderer Dank gilt der Stadtkapelle Tengen um Ralf Stihl, Claudius Weber und Festwirt Alexander Stihl, die Aufbau und Betrieb des Festzeltes hervorragend organisiert und mit einer großen Schar an Helfern durchgeführt haben.

Schließlich darf ich mich beim Polizeiposten Engen für die gewohnt gute Zusammenarbeit bedanken, was einen reibungslosen Ablauf des Schätzele-Marktes ermöglicht hat. Ebenso bei den Verkehrskadetten, die wieder den Verkehr geregelt haben.

*Der Schätzele-Markt ist das Aushängeschild der Stadt Tengen und für viele ein Stück Heimat – mein Dank gilt allen, die auch dieses Jahr wieder dazu beigetragen haben.*

*Ihr  
Marian Schreier*

## Stadt Tengen und Hegau Camping kooperieren wieder beim Hallenbad

Auch in der Wintersaison 2017/18 setzen die Hegau Camping GmbH und die Stadt Tengen ihre Zusammenarbeit in Sachen Hallenbad fort. Dadurch steht das Hallenbad auch in den Wintermonaten der Bürgerschaft, den Vereinen und der Schule zur Verfügung.

An folgenden Tagen wird das Hallenbad im Winter geöffnet haben:

- November 2017: 25.11., 26.11.
- Dezember 2017: 2.12., 3.12., 9.12., 10.12., 16.12., 17.12.
- Januar 2018: 13.1., 14.1., 20.1., 21.1., 27.1., 28.1.
- Februar 2018: 3.2., 4.2., 10.2., 11.2., 17.2., 18.2., 24.2., 25.2.
- März 2018: 3.3., 4.3., 10.3., 11.3.

Das Schulschwimmen findet ebenfalls im Zeitraum November 2017 bis März 2018 statt.

„Ich freue mich, dass wir die Zusammenarbeit mit der Hegau Camping GmbH fortsetzen können. Das Hallenbad ist nicht nur ein tolles Angebot für die Bürgerschaft und Touristen, sondern mittlerweile auch beliebter Bestandteil des Schulunterrichts“, so Bürgermeister Marian Schreier. Frank Anhorn, Geschäftsführer der Hegau Camping GmbH, erklärt: „Wir freuen uns diese tolle Kooperation weiterzuführen und werden in der Wintersaison das ein oder andere Event ausrichten. Um das Hallenbad für unsere kleinen Gäste noch attraktiver zu machen, haben wir ein neues Kinderbecken gebaut mit vielen unterschiedlichen Wasserspielen, u. a. einer Rutsche für die Kleinen.“



Tengen



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Tengen



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110

Feuerwehrruf / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112

Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0

Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr

Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0

Ärztlicher Notfalldienst \_\_\_\_\_ Bundesweit ☎ 116 117

Krankswagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr

Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180-3-222-555-25

Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 5312

Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7312

HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen

Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

**Caritas-Beratung** - Sprechstunden jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarrhaus Tengen, Tel. 07736 924 7983 im Pfarrhaus Tengen \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 9247 983

### Giftnotruf

Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240

München \_\_\_\_\_ ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497

AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
**Notdienste am Wochenende:**

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

### Samstag, 11. November 2017

City-Apotheke Engen,

Breite Str. 6, \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 97053 und

Rosenegg-Apotheke, Rielasingen-Worblingen,

Hauptstr. 5, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 22 965

### Sonntag, 12. November 2017

Flora-Apotheke, Radolfzell,

Brühlstr. 2, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 971 991 und

Christophorus-Apotheke, Engen,

Bahnhofstr. 3 \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8886

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

\_\_\_\_\_ ☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 31138

### Wasserversorgung \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,

wählen Sie bitte entweder 07736 / 606 oder 07736 / 7040

### Kläranlage Oberes Bibertal \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile

Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und

**Störungsnummer:** \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen AG für die

Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 / 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

### Grund- und Gewerbesteuer 2017

Die 4. Rate Grund- und Gewerbesteuer wird am **15. November 2017** zur Zahlung fällig.

Personen, die am Lastschrifteneinzugsverfahren teilnehmen, wird der Betrag abgebucht.

### Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg -Voranzeige-

Die Deutsche Rentenversicherung hält am **Donnerstag, dem 23.11.2017** von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus Tengen einen Sprechtag ab. Hierbei werden die Versicherten, die Bezieher einer Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung sowie alle interessierten Bevölkerungskreise in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung kostenlos beraten. Die Beratung erstreckt sich insbesondere auf Versicherungs- und Beitragsangelegenheiten, Rehabilitations- und Rentenleistungen sowie auf die Kranken- und Pflegeversicherung der Rentner.

Bitte bringen Sie ggf. Ihre Versicherungsunterlagen sowie Ihren Personalausweis oder Reisepass mit.

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Tengen 

Stadt im Hegau

### Stellenausschreibung

#### Küchenhilfe für die Mensa an der Grund- und Werkrealschule Tengen gesucht

Die Stadt Tengen bietet an der Grund- und Werkrealschule Tengen an den Schultagen von Montag bis Donnerstag ein Mittagessen für die Schulkinder in der Ganztagesbetreuung an.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir auf Mini-Job-Basis zur Verstärkung des Küchenteams eine geeignete Kraft. Wir erwarten verantwortungsvolles Handeln und die Einhaltung verlässlicher Absprachen. Zu den Aufgaben zählen die Essensausgabe, Vorbereitung des angelieferten Essens und die Reinigung des Geschirrs. Die Aufgaben werden von einem Team umgesetzt, eine Einarbeitung wird gewährleistet. Die Beschäftigung erfolgt auf Stundenlohnbasis.

Bei Interesse erbitten wir Ihre Kurzbewerbung (tabellarischer Lebenslauf; Kopie Zeugnisse) umgehend bis spätestens 17.11.2017 an die Stadt Tengen - Personalamt - Marktstraße 1 in 78250 Tengen oder per E-Mail an F.haefeli@tengen.de zu senden. Für eventuelle Fragen steht Ihnen Frau Häfeli gerne zur Verfügung (Tel.: 07736/9233-11).

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am **kommenden Montag, den 13. November 2017** findet im Rathaus Tengen - Sitzungssaal - eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

- **Achtung andere Uhrzeit - Beginn: 20.00 Uhr -**

Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde (maximal 15 Minuten)
2. Bekanntgaben aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung
3. Anfrage bzgl. Gewährung einer Spende für die Renovierung der Krankenhauskapelle im Hegau-Bodensee-Klinikum
4. Fortschreibung des Flächennutzungsplans - Beschluss zur Planoffenlage



5. Landschaftsplan - Beschlussfassung
  6. Bebauungsplan "Amtsgarten", Gemarkung Tengen
    1. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplans und einer Satzung über örtliche Bauvorschriften im Geltungsbereich des Bebauungsplans gemäß § 2 Abs. 1 BauGB und § 74 LBO
    2. Durchführung des Bebauungsplanverfahrens im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 BauGB zur Einbeziehung von Außenbereichsflächen
  7. Winterdienst 2017/2018, Vorstellung der Streubezirke
  8. Bekanntgaben / Anfragen
  9. Bürgerfragestunde (maximal 10 Minuten)
- Im Anschluss daran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Unsere Bürgerinnen und Bürger sind zu der öffentlichen Gemeinderatsitzung sehr herzlich eingeladen.

## Nachrichten aus der Stadt

## Abfallkalender

### Grünschnitt und Bauschuttgabe

Am **Samstag, den 11. November 2017** kann in der Zeit von 10.00 Uhr - 12.30 Uhr wieder Bauschutt in Kleinmengen (bis max. 50 l.) und Grünschnitt (max. 0,5 cbm) abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden.

### Leerung der Biomülltonne - Voranzeige-

Die nächste Leerung der Biomülltonne ist am **Montag, den 20. November 2017** in der Gesamtstadt Tengen.  
*Die Leerung der Biomülltonne findet ab November wieder alle 14 Tage statt.*

### Elektronikschrottsammlung im Bauhof Tengen

Die nächste Elektronikschrottsammlung findet am **Freitag, den 10. November 2017 in der Zeit von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr** auf dem Bauhof Schwarzwaldstr. 5, der Stadt Tengen statt.  
**Unter Elektronikschrott fallen:**

Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler, Elektroherde, Bildschirm- und Fernsehgeräte, Haushalts- und Klein-geräte, Küchenmaschinen.

**Nicht mitgenommen werden:** Kühlgeräte!

### Leerung der Wertstofftonne

Die nächste Leerung der Wertstofftonne ist am kommenden **Mittwoch, den 15. November 2017** in der Gesamtstadt Tengen.

### Leerung der Blauen Tonne - Voranzeige-

Die nächste Leerung der Blauen Tonne findet statt am Dienstag, den 21. November 2017 in der Gesamtstadt Tengen.

## Rathaus Tengen

### Einzug zweier Familien ins Zollhaus in Büßlingen

Übernächste Woche ziehen zwei Familien in die Anschlussunterbringung nach Büßlingen ins Zollhaus in die Zollstraße. Bisher sind die zwei Familien in der Gemeinschaftsunterkunft in Wiechs untergebracht. Nachdem sie nun eine Anerkennung erhalten haben, dürfen sie aus der Gemeinschaftsunterkunft

in eine Anschlussunterbringung umziehen. Die Familien haben jeweils zwei kleine Kinder und freuen sich über ihre neue Unterkunft in Büßlingen.

*Wir wünschen den Familien einen guten Umzug und einen schönen Start in Büßlingen.*

### Annahmeschluss - Mitteilungsblatt Stadt Tengen

Bitte beachten Sie die Zeiten für den Annahmeschluss des Mitteilungsblattes.

Der Annahmeschluss für den redaktionellen Teil (Vereinsnachrichten, Kirchen, Veranstaltungen, Sonstiges...) ist jeweils am

**- Montag um 17.00 Uhr -**

(falls nichts anderes ausdrücklich erwähnt wurde) unter der gewohnten E-Mail-Adresse des Mitteilungsblattes: [u.veit@tengen.de](mailto:u.veit@tengen.de) oder Telefon: 07736 / 9233 - 15

**Aufträge für Privatanzeigen** und Inserate werden jeweils bis Mittwoch - 10.00 Uhr angenommen von Nussbaum-Medien.

Kontakt:

E-Mail: [Iris.Scherer@nussbaummedien.de](mailto:Iris.Scherer@nussbaummedien.de)

Fax: 07033 320 4928, Telefon 0741 / 5340 - 13

Post: Nussbaum-Medien Rottweil GmbH & Co KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil

## Altersjubilare

### Geburtstage / Ehejubilare

13.11.2017 70 Jahre Ingrid Wolfien,  
Tengen-Büßlingen

14.11.2017 70 Jahre Ulrich Ritzi, Tengen-Büßlingen

### Ehejubilare:

15.11.2017 60 Jahre "Diamantene Hochzeit"  
Anton und Theresia Zepf,  
Watterdingen

*Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen.*

## Standesamtsnachrichten

### Hochzeiten

#### Wir sagen „ja“:

Philipp Michael Kraft und Patricia Schekerka, beide wohnhaft Stadtstraße 18 in Tengen

#### Wir heiraten am 17.11.2017 um 15.00 Uhr im Schloss

#### Blumenfeld:

Daniel Amann und Nina Schaller, beide wohnhaft Im Wiesengrund 11 in Tengen

## Schul- und Stadtbücherei Tengen

### Öffnungszeiten der Bücherei

Die Bücherei ist geöffnet immer am Donnerstag in der Zeit von 15.30 Uhr - 17.30 Uhr.

### Bücherei Büßlingen

#### Öffnungszeiten Bücherei

Die Bücherei in Büßlingen ist immer geöffnet am Mittwoch in der Zeit von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr.



Ihre  
Bücherei in  
Büßlingen

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte St. Josef Büßlingen

#### St. Martin - Büßlingen

Am kommenden **Montag, den 13.11.2017** feiern wir den St. Martinstag. Wir laden dazu alle ein, die Zeit und Lust haben den Martinsgottesdienst um 17.00 Uhr in der Martinskirche in Büßlingen mit uns zu feiern. Anschließend lassen wir wieder unsere selbstgebastelten Laternen, auf unserem gemeinsamen Weg zur Kita, die Nacht erleuchten.

Nach einem Lied am Martinsfeuer lassen wir den Abend bei Fleischkäsebrötchen und Punsch (bitte 0,2l Tassen mitbringen) gemütlich ausklingen.

Wir freuen uns auf alle Teilnehmer

*Das Kita-Team und die Kinder*

### Kindertagesstätte St. Vinzenz Tengen



#### Einladung an alle Kinder, Eltern und Interessierte.

#### Wir feiern das St. Martinsfest - Kooperation Kindertagesstätte und Grund- und Werkrealschule Tengen

Wir bereiten das Fest mit den Kindern der Kita vor, indem wir gemeinsam Lieder singen und die Geschichte von St. Martin erzählen und spielen lassen.

Am St. Martinstag, **am Samstag, den 11.11.2017** ist es uns ein Anliegen, die Feier mit einer Aussendungsfeier um 17.00 Uhr in der St. Laurentiuskirche zu beginnen. Anschließend ziehen wir mit der Stadtkapelle Tengen durch die Straßen unserer Stadt. Bei unserem Umzug wird Leonie Reithinger auf ihrem Pony, symbolisch, St. Martin darstellen.

Abschließend werden wir die Feier im Hof der Kindertagesstätte St. Vinzenz fortführen.

Dort wird die Geschichte von St. Martin gespielt und gemeinsam gesungen, um die Menschen an den Sinn dieser Feier zu erinnern.

Auch für das leibliche Wohl ist mit Fleischkäsebrötchen, Kuchen, Glühwein und Punsch gesorgt. Bitte bringen Sie zur Feier einen Becher oder eine Tasse mit.

Bei schlechtem Wetter sind wir in der Kita.

Der Vorverkauf der Bons findet am **Freitag, den 10.11.2017 von 07.30 Uhr - 9.00 Uhr im Konferenzraum II (OG) in der Kita statt.**

Gemeinsam mit Ihnen freuen wir uns auf das St. Martinsfest.

*Das Team der Kindertagesstätte Tengen*

### Kindertagesstätte St. Gordian und Epimachus Watterdingen



#### Durch die Straßen auf und nieder, leuchten die Laternen wieder ....

wir möchten mit allen Eltern, Kindern, Anwohnern und Interessierten das Martinsfest feiern.

Am **Montag, den 13.11.17** beginnen wir mit einem Gottesdienst in St. Gordian und Epimachus um 17:30 Uhr.

Um 18:00 Uhr erwartet uns vor der Kirche der Musikverein.

So ziehen wir singend durch die Gassen bis zur alten Grundschule, wo wir den Abend am Martinsfeuer mit Punsch, Glühwein und Wienerle ausklingen lassen.

Wir laden die Bevölkerung recht herzlich ein, diesen Abend mit uns zu verbringen.

(Bitte einen Becher für die Getränke mitbringen)

*Die Kinder, der Elternbeirat und das KiTa-Team der Kita Watterdingen*

## Veranstaltungen

- Voranzeige -

### 4. Hegauer Blasmusikfestival Samstag, 25. November 2017 in Tengen / Randenhalle

Einlass: 18.00 Uhr - Beginn: 19.00 Uhr

Mit dabei sind:

„Timo Hieske und seine Jungen Egerländer“

---

„Mach 7“

(Profi-Ensemble aus Österreich)

---

„Michael Maier und seine Blasmusikfreunde“

Kartenreservierung und Infos unter:

Telefon: 07733 - 501201 oder 07708 - 911812

(nummerierte Plätze)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

### Ü30-PARTY IM SCHUPPEN

**Am Samstag, den 18.11.2017 ab 20:00 Uhr findet im Schuppen in Watterdingen unsere Ü30-Party statt.**

Das bedeutet, alle die das 30. Lebensjahr vollendet haben, sind bei uns an diesem Abend recht herzlich willkommen.

Bei Musik-Hits aus den **70er, 80er und 90er-Jahren** wollen wir mit euch bei kühlen und leckeren Drinks feiern. Alle die an

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen.  
Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG,  
Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreiber oder sein Vertreter im Amt.  
Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 78628 Rottweil.

E-Mail: rottweil@nussbaum-medien.de

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

Einzelversand nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag-Freitag 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr.

An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

Öffnungszeiten Grundbucheinsichtsstelle:

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstagmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Rathaus Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen

Zentrale: Tel.: 07736/9233-0

Telefax: 07736 / 9233-40

E-Mail: stadt@tengen.de

diesem Abend zu uns kommen erhalten das **ERSTE GETRÄNK GRATIS !!**

Auf ein zahlreiches Erscheinen, freut sich:

Das **SCHUPPENTEAM**

## Lichterabend in Engen

### - länger einkaufen bei Kerzenschein

Die Bewohner, Einzelhändler, Gastronomen und die Stadtverwaltung laden am Donnerstag, 16. November von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr zum traditionellen Lichterabend in die Altstadt nach Engen ein. Auch die angrenzende Breitestraße wird stimmungsvoll beleuchtet sein.



Länger einkaufen bei Kerzenschein in ruhiger, fast schon besinnlicher Atmosphäre – das gibt es mittlerweile seit 17 Jahren beim Engener Lichterabend. Tausende Kerzen und Lichtobjekte erhellen die malerische Altstadt Engens und tauchen die Straßen in ein Bild wie aus vergangenen Zeiten. Auf laute Musik und grelle Beleuchtungen wird ganz bewusst verzichtet. „Wir wollen eine besondere Stimmung erzeugen“, sagt Daniela Buhl vom Organisations-Team. „Der späte Herbst ist eine Zeit, in der der Mensch zur Ruhe kommen sollte.“ Katharina Bahr ergänzt: „Wir wollen mit dieser stimmungsvollen Aktion auch den Wunsch nach einem friedlichen Zusammenleben der Menschen in der Welt zum Ausdruck bringen. Da passt Kerzenschein und Ruhe besser als Beschallung und Action“.

### - Voranzeige-

#### Die SG Tengen-Watterdingen präsentiert: Comedy mit Volker Weininger

Am **Samstag, den 25.11.2017 20.00 Uhr** findet wieder die alljährliche Comedy-Veranstaltung der SG TeWa in der Biberhalle Watterdingen statt.

Diese Jahr ist **Volker Weininger** mit seinem Programm **Schulmärchenreport** zu Gast:

In „Bildung“ steckt „Dung“ ja schon drin. Aber ist echt alles Mist? Theoretisch nicht alles. Praktisch aber viel. Im Schulmärchenreport räumt Volker Weininger, der selber auf Lehramt studiert hat, auf mit dem Märchen von der Bildungsrepublik Deutschland. Er nimmt sein Publikum mit auf einen wahnwitzigen Parforce-Ritt durch den ganz normalen Bildungswahnsinn zwischen Humboldt und Humbug und findet immer wieder den Bezug zu aktuellen Themen.

Kurzum: Das wird die beste Doppelstunde Ihres Lebens!

Die Karten gibt es ab sofort wie gewohnt bei der Metzgerei Keller in Tengen und der Bäckerei Waldschütz in Watterdingen sowie per E-Mail unter [matthias@preter.de](mailto:matthias@preter.de).

Die Karten kosten 17,00 € im VVK bzw. 19,00 € an der Abendkasse.

## Einladung zur 15. Ausstellung Immendinger Künstler und Hobbykünstler am 11. und 12. November 2017

Diesen Herbst ist es wieder soweit: Das Wochenende des 11. und 12. November 2017 steht in Immendingen im Zeichen der 15. Künstler- und Hobbykünstlerausstellung. 28 Kunstbeigabe aus der Kerngemeinde, aus den Ortschaften Hattingen, Hintschingen, Ippingen und Zimmern sowie der Landfrauenverein Ippingen/Zimmern werden am Samstag und Sonntag in der Donauhalle ihre in kreativer Freizeitgestaltung geschaffenen Werke der Öffentlichkeit präsentieren.

Öffnungszeiten: Samstag 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr,

Sonntag 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

Eintritt frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

## Feuerwehr



### Freiw. Feuerwehr Abteilung Tengen

#### Probe

Unsere nächste Probe für die gesamte Mannschaft findet statt am kommenden **Montag, den 13. November 2017.**

Beginn: 20.00 Uhr.

#### Herbstprobe -Voranzeige-

Am **Samstag, den 18. November 2017** findet die diesjährige Herbstprobe der Abteilung Tengen statt.

Beginn: 14.00 Uhr

Treffpunkt: Marktstr. 1, Feuerwehrhaus Tengen  
(Parkmöglichkeit auf dem Festplatz)

Die Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Übung sehr herzlich eingeladen.

### Freiw. Feuerwehr Abteilung Büßlingen

#### FFW Tengen Abteilung Büßlingen und Beuren a.R.

Am nächsten **Donnerstag, den 16.11.2017** findet unsere nächste Übung statt.

Beginn: 19.30 Uhr

Die *Abteilungskommandanten*

### Freiw. Feuerwehr Abteilung Wiechs a.R.

#### Herbstprobe 2017

Die diesjährige Herbstprobe der Freiw. Feuerwehr Abtlg. Wiechs a.R. findet statt am **kommenden Samstag, den 11. November 2017.**

Beginn: 14.30 Uhr

Übungsobjekt: Wiechs a.R., Hauptstraße 6

Wir freuen uns über viele interessierte Bürgerinnen und Bürger.

Der *Abteilungskommandant*

## Sport – Spieltermine

### SG Tengen-Watterdingen e.V.



#### SG Tengen-Watterdingen - SG Stahringen/Espasingen

2:1 (1:1)

Trotz einer über weite Strecken schwachen Vorstellung konnten wir gegen den Tabellenletzten Stahringen/ Espasingen einen äußerst wichtigen Heimsieg verbuchen. In der 16. Minute hatten wir innerhalb einer Minute zwei Mal Glück, dass die Gäste jeweils nur den Pfosten trafen. Bei uns ging in der ersten Hälfte nach vorne so gut wie nichts zusammen. Mit unserer



ersten gefährlichen Offensivaktion gelang uns in der 40. Minute der überraschende Führungstreffer. Nach einer Flanke von Marco Frank traf Michael Hock den Ball zwar nicht richtig, es reichte aber aus, dass er flach unter dem Körper des Torhüters hindurch ins Tor ging. Völlig unnötig kassierten wir Sekunden vor dem Halbzeitpfeif den Ausgleichstreffer. Am eigenen Strafraum wurde der Ball „ohne Not“ vertändelt, da ein Zweikampf gesucht wurde, anstatt den Ball einfach auf den Torhüter zurückzuspielen. Mit einem klasse Pass überspielte Marius Preter die komplette Gästeabwehr; Michael Hock nahm das Zuspiel auf, umkurvte den Torhüter und erzielte aus spitzem Winkel den 2:1-Führungstreffer für unsere SG (55.). In der 74. Minute wehrte Patrick Kaiser mit einer Glanzparade einen Schuss der Gäste aus 5 Metern ab und sicherte uns damit letztlich den knappen Heimsieg in diesem „6-Punkte-Spiel“, Tore: Michael Hock (2)

### Hegauer FV II – SG Tengen-Watterdingen 1:1 (0:0)

In einem fairen ausgeglichenen Derby konnten wir ein gerechtes Unentschieden erzielen und einen Punkt mit nach Hause nehmen. Wir hatten in der ersten Hälfte eine Großchance durch Marc Zeller zu verzeichnen, der sich den Ball ein wenig zu weit vorlegte und dann den Torhüter anschoss. Kurz vor der Pause erlief ein HFV-Stürmer einen zu kurzen Rückpass von Patrick Maus, umkurvte unseren Keeper Dominick Schwarz, konnte den Ball danach aber zum Glück nicht im leeren Tor unterbringen, sodass es torlos in die Halbzeitpause ging. Eine lange Freistoßflanke in die Mitte von Hannes Fluck konnte der HFV-Keeper nur abklatschen; der Ball fiel aus 6 Metern Dominik Brake auf den Kopf, der zum 0:1 ins leere Tor einnetzte. Unsere Führung währte allerdings nur wenige Minuten. Einen Freistoß konnte Dominik Schwarz nur nach vorne abwehren, Walz bedankte sich und schob zum 1:1-Ausgleich ein. In der Folge waren die Gastgeber spielbestimmend und waren am Drücker, aber nicht effektiv. In der 88. Minute hatten wir noch eine Großchance zum Siegtreffer, als Dominik Mattes nach Pass von Marius Preter, alleine auf das HFV-Tor zulief, den Ball aber am Torhüter und am Tor vorbeischoss, sodass es beim leistungsgerechten Unentschieden blieb.

Tore: Dominik Brake

Am kommenden Sonntag empfangen wir zum letzten Heimspiel der Vorrunde um **14.30 Uhr** im Espelstadion in Tengen unseren Nachbarn SG Heudorf-Honstetten. Mit ihren beiden Topscorern Torsten Ruddies und Tino Kohler werden sie unserer Abwehr sicherlich alles abverlangen.

### SV Hausen a.d. Aach II - SG TeWa II 2:1 (0:1)

Am vergangenen Samstag gastierte unsere zweite Mannschaft zu ungewohnter Zeit, um 11.30 Uhr beim SV Hausen a.d. Aach II. Unsere Zwoote reiste leicht ersatzgeschwächt nach Hausen und fand zu Beginn des Spiels kaum in die Partie. In den ersten 10 Minuten verbuchte der SV Hausen a.d. Aach II bereits sehenswerte Chancen, die aus unserer Sicht, glücklicherweise alle nicht ihren Weg ins Tor fanden. Dementsprechend unerwartet kam zu diesem Zeitpunkt unsere Führung. In der 13. Minute konnte Nils Hornung nach sehenswertem Zuspiel von Heiko Müller alleine vor dem Torwart den Ball zum 0:1 einschieben. Eine zu diesem Zeitpunkt durchaus glückliche Führung, welche Ruhe ins Spiel unserer Mannschaft brachte. In den restlichen 30 Minuten der ersten Halbzeit konnte unsere Mannschaft das Ruder immer mehr an sich reißen und gute Chancen kreieren, die jedoch leider alle nicht ihren Weg ins gegnerische Tor fanden. Schließlich ging es mit einem soliden 0:1 in die Halbzeit. Zu Beginn der zweiten Halbzeit verpasste es unsere Zwoote leider ein ums andere Mal auf 0:2 zu erhöhen und den sprichwörtlichen Sack zu zumachen. Es kam wie es kommen musste und der SV Hausen a.d. Aach konnte mit etwas Beihilfe des Schiedsrichters in der 70. Minute den Ausgleich erzielen. In einer umkämpften Schlussphase behielt leider schlussendlich der SV Hausen a.d. Aach

die Oberhand und konnte trotz zahlreicher Paraden unseres Torwarts Bernhard Graf das Spiel drehen und in der 81. Minute auf 2:1 erhöhen. Im Anschluss versuchte sich unsere Mannschaft nochmals aufzuraffen, um wenigstens einen Punkt aus Hausen mitnehmen zu können, jedoch leider vergebens. Zu viele Ausfälle, eigenes Unvermögen und den Schätzle Markt noch in den Knochen, kostete uns in diesem Auswärtsspiel leider einen Punktgewinn. In den folgenden Spielen gilt es wieder die Kurve zu bekommen und unter Beweis zu stellen, dass in unserer Mannschaft viel mehr Potenzial steckt, als der momentane Tabellenplatz vermuten lässt!

Tor: Nils Hornung

Nächsten Sonntag empfängt unsere Zwoote zuhause den SV Volkertshausen II und wird alles daransetzen, in diesem Spiel wichtige 3 Punkte einzufahren, um nicht den Anschluss in der Tabelle zu verpassen.

### Spiele

#### Sonntag, 12.11.

SG Tengen-Watterdingen 2 - SV Volkertshausen 2	10.30 Uhr
SG Tengen-Watterdingen - SG Heudorf / Honstetten	14.30 Uhr



## Aus der Kernstadt



### Bienenzuchtverein Randen e.V.

**Einladung zur Jahresschlussversammlung-Voranzeige**  
Am **Samstag, den 18. November 2017** findet im Fendt-Stüb-  
le in Watterdingen unsere Jahresschlussversammlung statt.  
Beginn: 19.00 Uhr

#### Tagesordnung:

Begrüßung

Allgemeine Informationen

#### Anpassung der Versicherungsbeiträge

Informationen über unsere Finanzen

Anschaffungen von Geräten für den Verein

Bienen AG an der Schule Riedheim

Jungimkerkurs 2018

Neuigkeiten auf unserer WEB-Seite

#### Vortrag von: Frau Dr. Anja Weidenmüller Uni Konstanz

„Einblicke in den Superorganismus Biene“

Völkerzahlmeldung (letzter Termin)

Alle Imkerinnen und Imker sind recht herzlich eingeladen,  
auch Gäste sind immer herzlich willkommen!

Alle Informationen findet man auch auf unserer WEB-Seite:  
[www.imker-randen.de](http://www.imker-randen.de)

### DRK - Ortsverein Tengen



#### Neuer Kurs

Erste Hilfe für Führerscheinanwärter und alle, die den Kurs mal wieder auffrischen wollen. Der klassische Erste-Hilfe-Kurs für alle Lebenslagen in neun Unterrichtseinheiten.

Kosten: 35,- €

Schüler mit gestempelttem Gutschein: 25,- €

Das Deutsche Rote Kreuz rät, Erste-Hilfe-Kenntnisse alle drei Jahre zu wiederholen.

Der nächste Kurs findet statt am **kommenden Samstag, den 11. November 2017** um 8.30 Uhr im **Rathaus Blumenfeld**.

Bitte telefonische Anmeldung bei Claudia Zeller,

Tel.-Nr.: 07736 / 7978

## Kath. Frauengemeinschaft Tengen-Talheim-Uttenhofen



### Frauenfasnacht 2018

Alle interessierten Frauen sind ganz herzlich zur ersten Besprechung der Frauenfasnacht eingeladen.

Treffpunkt ist am **kommenden Dienstag, den 14.11.2017 um 20.00 Uhr** im Kath. Pfarrheim.

Wer hat Lust und Freude mitzumachen?

Wir freuen uns auf euer Kommen

*Das Fasnachtsteam*

## NV Kamelia Tengen 1893 e.V.



### Martinisierung

Am **kommenden Samstag, 11.11.2017 - 20.01 Uhr** findet im Foyer der Randenhalle unsere traditionelle

#### Martinisierung

unter musikalischer Begleitung unserer Narrenmusik statt. Mit einem kleinen Programm zur Ordensverleihung wollen wir gemeinsam mit unserem Landvogt Raily Mink die 5. Jahreszeit eröffnen. Alle Mitglieder, Interessierte, Freunde und Gönner des Vereins sind herzlich eingeladen.

### Anprobe Fleece-Jacken

Am **Samstag, 11.11.2017** (Martinisierung) und am **Montag, 13.11.2017** in der „Alten Bücherei“ ab **20.00 Uhr** findet eine Anprobe für die Fleece-Jacken statt.

Wie angekündigt wollen wir warme Fleecejacken mit Vereinslogo zum Unterziehen und zum Tragen ohne Häs beschaffen. Kosten ca. 20,- bis 25,- Euro.

*Die Vorstandschaft*

## Nachrichten aus den Ortsteilen



## Büßlingen

### Ortschaftsverwaltung

#### Kulturausschusssitzung - Voranzeige -

Am **Donnerstag, den 16. November 2017** findet um 19.00 Uhr die diesjährige Kulturausschusssitzung statt.

Ort: Körbeltalhalle

Tagesordnung:

1. Festlegung der einzelnen Veranstaltungen für 2017/2018
2. Belegung Halle, Schule, Bürgersaal
3. Hallenfonds (Kassenstand, Anschaffungen)
4. Bekanntgaben, Anfragen

#### Zur Beachtung:

Wer an dieser Sitzung nicht teilnimmt oder seine Termine bis 16. November 2017 nicht schriftlich mitteilt, dessen Termine (Hallenbelegung usw.) werden ersatzlos gestrichen.

Ich bitte die Vorstände auch die Trainer, Übungsleiter und Dirigenten zu diesem Termin einzuladen.

#### Einladung Neubürgertreffen -Voranzeige-

Die Ortschaftsverwaltung Büßlingen lädt die Neuzugezogenen der letzten beiden Jahre und alle Büßlinger zu einem Neubürgertreffen ein.

Wir wollen im Rahmen dieses Treffens allen Büßlingern und Gästen die Möglichkeit geben, Gespräche zu suchen und evtl. Kontakt zu knüpfen.

## Neubürgertreffen - Mittwoch, 22. November 2017 im Bürgerzentrum „Linde“

gez.: J. Ritzi, Ortsvorsteher

## Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen



### „Begegnungsstätte Linde“ Büßlingen

Jeden Mittwoch:

**Frühschoppen: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr.**

**Treffpunkt: 15.00 Uhr - 23.00 Uhr**

#### Veranstaltungshinweise:

**Bürgerverein Linde e. V.**

**Englisch-Projekt „Just for fun“**

jeden Mittwoch ab 10.30 Uhr in der Linde.

Einstieg ist jederzeit möglich.

**Narrenverein Clown & Römer e. V.**

**Öffentliche Fasnetseröffnung 2017/18  
in der Linde.**

**am: Samstag, 11.11.2017**

**um: 20.11 Uhr**

**mit Narrenmusik, Sketcheinlagen, Wahl des Fasnetsmot-  
tos, Info Theater 2017**

**Bürgerverein Linde e. V.**

**Fotobücher der Passionsspiele 2017**

Im Monat November liegen jeweils zu den Öffnungszeiten der Begegnungsstätte Linde zwei Fotobücher von Beate Ritzi zur Ansicht und Bestellung aus.

**Bürgerverein Linde e. V.**

**„Traugott von Stackelberg unter anderem ein Schriftsteller!“**

**Frau Manuela Trapani liest aus seinen literarischen Werken**

**am Mittwoch, 15. November 2017**

**um 19.30 Uhr**

**in Begegnungsstätte „Linde“ Büßlingen**

Traugott von Stackelberg wurde am 18. März 1891 in Reval geboren und starb am 08. November 1970 in Tengen. Erst spät widmete sich der Arzt und Maler der Schriftstellerei. Nach kräftigem Zureden seines Umfelds und Veröffentlichungen in Zeitschriften wurde der Neske-Verlag auf ihn aufmerksam. Er debütierte 1951 mit seinem Buch „Geliebtes Sibirien“, welches in mehrere Sprachen übersetzt wurde und bis zu 18 Auflagen erlangte. Danach folgten zehn weitere Buchveröffentlichungen; die bekanntesten darunter sind: „Manon de Carmignac“, eine Liebesgeschichte, und „Auf eigener Fährte“, ein Reisebericht.

**Manuela Trapani;**

in Lindenbergl im Allgäu geboren, lebt mit ihrem Mann und ihren drei Söhnen im Hegau. Sie konzipiert und hält Lesungen für Kinder und Erwachsene. Bekannt ist sie mittlerweile mit ihrer „Literatur im Garten“, mit der sie überregional im deutschsprachigen Raum unterwegs ist. Sie schreibt selbst Prosa und Lyrik und inszeniert mit Kindern. In diesem Jahr trat sie u.a. mit dem Projekt über den Hegauer Schriftsteller Eduard Presser an die Öffentlichkeit.

Die Lesung ist eintrittsfrei! Sie steht unter dem Patronat der Städtischen Bibliotheken Singen und der Stadt Tengen.

**Wir freuen uns auf Sie.**

*Bürgerverein „Linde“ e.V.*

## Kath. Kirchenchor Büßlingen

### Generalversammlung

Die diesjährige Generalversammlung des Kirchenchores St. Martin in Büßlingen findet am **kommenden Sonntag, den 12.11.2017 um 14.00 Uhr** im Pfarrheim in Büßlingen statt.

Hierzu möchten wir alle Sängerinnen und Sänger, Freunde und Gönner recht herzlich einladen.

*Die Vorstandschaft*

**Narrenverein Clown & Römer  
Büßlingen e.V.****Fasneteröffnung 11.11.2017**

So ihr Lüt, etz isch's sowiet,  
mir eröffnet die 5. Jahresziet.  
Wir laden alle interessierten Mitbürger zur diesjährigen **Fasneteröffnung am Samstag, 11.11.2017** in das Bürgerzentrum Linde ein.

Los geht's um 20.11 Uhr.

Es erwartet Euch wieder ein schöner Abend mit Musik und kleinem Rahmenprogramm.

Wer das diesjährige Fasnemotto mitentscheiden möchte und nicht erst vom Nachbar erfahren will, sollte diesen Termin nicht verpassen.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Mit närrischen Grüßen

Euer Narrenverein Clown & Römer

**Uttenhofen****Narrenzunft „Rote Fühse“ Uttenhofen** *„Rote Fühse“***Martinisierung**

Die Narrenzunft Rote Fühse aus Uttenhofen werden am **Samstag, den 11.11.2017 um 20.11 Uhr** die Fasnachtsaison 2018 eröffnen. Sie werden dies bei ihrer alljährlichen Martinisierung im Bürgerhaus tun. Dabei werden die ersten Informationen zur Fasnacht 2018 bekanntgegeben. Alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Gönner und Freunde der Zunft sind herzlich eingeladen.

Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

**Watterdingen****Ortschaftsverwaltung****Ortschaftsratssitzung**

Am **kommenden Mittwoch, den 15. November 2017 ab 20.00 Uhr** findet im Sitzungszimmer Rathaus Watterdingen die nächste Ortschaftsratssitzung statt. Hierzu sind alle Mitbürger herzlich eingeladen.

**Tagesordnung -Öffentlich-**

- Bürgerfragemöglichkeit
- Änderung Satzung Stadt Tengen  
Die Hauptsatzung der Stadt Tengen soll geändert werden  
Der Ortschaftsrat berät die Änderungsvorschläge
- Sonstiges
- Bauanträge
- Sonstiges
- Bürgerfragemöglichkeit

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

gez.: Armbruster, Ortsvorsteher

**Weihe Schächerfiguren**

Am letzten Sonntag konnten wir gemeinsam die frisch restaurierten Schächerfiguren in unserer Aussegnungshalle auf dem Friedhof Watterdingen einweihen. Dank einer großzügigen Spende war es möglich, diese alten Kunstgegenstände aus dem 17. Jahrhundert vor dem Verfall zu bewahren. Wiedervereint hängt nun die komplette Kreuzigungsgruppe für jeden ersichtlich und soll die vorbeigehenden Besucher durch ihren Anblick erfreuen, aber auch an die Vergänglichkeit erinnern.



Für die Gestaltung der Weihe ein herzliches Dankeschön an Hr. Pfarrer Dörflinger und an die Ministranten, auch an alle, die bei der Restaurierung mitgeholfen haben.

gez.: Armbruster, Ortsvorsteher

**Narrenzunft Biberjohli  
Watterdingen e.V. 1958****Generalversammlung und Fasnachtseröffnung**

Die Generalversammlung und Fasnachtseröffnung der Narrenzunft Biberjohli Watterdingen findet am **kommenden Samstag, den 11.11.2017 um 20.11 Uhr** in der Biberhalle in Watterdingen statt.

Zu der diesjährigen Generalversammlung und anschließender Fasnachtseröffnung sind alle Hästräger, Akteure, Helfer, Narrebomsetzer, die Prinzengarde, der Musikverein sowie alle Freunde und Gönner der Narrenzunft sehr herzlich eingeladen.

**Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung der Generalversammlung:**

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht
4. Bericht des Säckelmeisters
5. Entlastung durch die Kassenprüfer
6. Wahlen
7. Wünsche und Anträge

**Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen** **7. Vereinsmeisterschaften**

Am Sonntag, den 22. Oktober 2017 wurden die Vereinsmeister 2017 ermittelt.

Bei Kaffee und Kuchen konnten die Zuschauer den Wettkampf mitverfolgen.

Die Vereinsmeisterschaften waren ein Vorbereitungswettkampf für die Gauliga, die am Sonntag, 05.11. in Engen stattfand.





Vereinsmeisterinnen wurden:

- P1: 1. Platz: Mailin Speichinger, 2. Platz: Sanja Leske,  
3. Platz: Elina Ekert  
P2: 1. Platz: Hanna Steinhof, 2. Platz: Leni Steinhof,  
3. Platz: Lea Wesle  
P3/P4: 1. Platz: Samira Nutz, 2. Platz: Amelie Nutz,  
3. Platz: Jasmin Rigling  
P5: 1. Platz: Nina Huber, 2. Platz: Luisa Ekert,  
3. Platz: Sara Zolk  
Lk4: 1. Platz: Annalena Wick, 2. Platz: Mara Peschel,  
3. Platz: Diandra Nutz

Herzlichen Glückwunsch



## Weil

### Buschelewieber Weil e.V.

#### An alle Weiler Bürgerinnen und Bürger,

um unsere Dorffasnet noch schöner und bunter zu gestalten, nähren wir dieses und die nächsten Jahre Narrenbündel für die Lindenstraße.

#### Dafür brauchen wir eure Unterstützung!!!

Schaut bitte nach ob ihr noch irgendwelche Stoffreste für uns übrig habt. Wir zerschneiden alles!! Egal was, wir nehmen es (schön bunt wäre toll).

Ruft einfach beim Zunftmorschter an:  
Stefan Blum, Tel.: 924 228.

Wir holen die Stoffreste dann bei euch ab.

Vielen Dank schon mal im Voraus.

gez.: NZ Buschelewieber-Weil e.V.

#### Einladung zur Fasnetseröffnung

Liebe Weiler,

und andere Gäste au,

am **Samstag, 11.11.2017** machet mir unsere zweite

„**Buschelewieber - Narrenschaue**“.

Dazu laden wir alle recht herzlich ei,  
kommet und seit voll dabei.

**Um 19:11 Uhr** goht`s denn rund,

ä Programm für alle, au recht bunt.

Zum Obedesse und Trinke giet`s sowieso,

im Anschluss ä Bar, do sind mir froh.

Mir freuet uns auf euch

und traget de Rock,

Gruß an alle

*Buschele Bock*

*NZ Buschelewieber-Weil e.V.*



## Wiechs a.R.

### Ortschaftsverwaltung

#### Kulturausschusssitzung

Einladung zur Kulturausschusssitzung am **kommenden Donnerstag, den 16. November 2017** um 19.30 Uhr im Rathaus Wiechs a.R.

#### Tagesordnung:

1. Hallenbenützung / Hallenbelegung
2. Terminplanung
3. Wünsche / Anträge

gez.: G. Leichenauer, Ortsvorsteherin



### Narrenzunft Grenzgeister Wiechs a.R.

#### Fastnachtseröffnung

Die diesjährige Fastnachtseröffnung der Narrenzunft Grenzgeister findet

**am Sonntag, den 12.11.2017 um 10.00 Uhr  
in unserer Zunfthalle statt.**

Hierzu möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich einladen. Wir treffen uns zu einem gemeinsamen Brunch und wenn wir in den letzten Jahren jeder etwas mitbringt, bekommen wir wieder ein reichhaltiges Buffet zusammen. Für Kaffee, Brötchen, warmen Fleischkäse und Getränke ist gesorgt.

Auch gibt es an diesem Tag einen Ausblick auf die kommenden Termine und die kommende Fasnacht.

Auf Euer Kommen freut sich:

*Die Vorstandschaft*

## Kirchen

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden



Römisch-Katholische Kirchengemeinde Tengen

Bernhard von Baden

Klingenstr. 26, 78250 Tengen

Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986

info@kath-tengen.de; www.kath-tengen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr

Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

#### CARITAS-BERATUNG

Sprechstunden der Sozialarbeiterin Isabel Pawlitta, jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen Tel. 07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

#### GOTTESDIENSTORDNUNG

**10.11.2017 bis 19.11.2017**

**Freitag, 10.11. - Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**

für Josef Preter; Rudolf und Maria Zeller

\*Selina Krall+Leon Schultheiß\*

**Samstag, 11.11. - Hl. Martin, Bischof von Tours**

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**

17.00 Uhr

Segnungsgottesdienst zum

St. Martins-Umzug mit der Kindertagesstätte St.

Vinzenz in St. Laurentius **Tengen**

-Martinsopfer der Kinder-

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und

18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in

St. Michael **Blumenfeld** für Berta und August

Maier; Monika Feucht; Hermann und Linda

Grimm; Hilda Nägele; Emil Wesle

-Angebot von Jugendkarten-

\*Aileen Feucht+Marco Appelt+Tamara Wezstein

+Clara Rendler+ Sofia Rendler\*

**Sonntag, 12.11. - Jugendsonntag -Angebot von Jugend-**  
**karten-**

09.00 Uhr

Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Gordian

u. Epimachus **Watterdingen**

-Kollekte für die Kirchenrenovierung-

\*Magdalena Meßmer+Franziska Meßmer+

Jonas Frank\*

- 10.30 Uhr Eucharistiefeier ZUM PATROZINIUM in St. Martin **Büßlingen**  
\*Elisa Schmutz+Janina Ritter+Larissa Ritzi+  
Miriam Kümmerle+Madlen Fleischhauer+  
Sarah Neidhart\*
- 17.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**
- Montag, 13.11. - Montag der 32. Woche im Jahreskreis**
- 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen** für arme Seelen
- 14.00 Uhr Zönakel in St. Michael **Blumenfeld**
- 17.00 Uhr Gottesdienst zu St. Martin mit der Kindertagesstätte St. Josef in St. Martin **Büßlingen** -Martinsopfer der Kinder-
- 17.30 Uhr Gottesdienst zu St. Martin mit der Kindertagesstätte in St. Gordian u. Epimachus in **Watterdingen**  
-Martinsopfer der Kinder-
- 18.00 Uhr Fatimariosenkranz in Herz-Jesu **Wiechs**
- Dienstag, 14.11. - Dienstag der 32. Woche im Jahreskreis**
- 15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**
- 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Nikolaus **Weil**  
für Robert Feucht und Elisabeth Buchter;  
Eugen und Hedwig Feucht; Hermann, Johann,  
Hilda und Mathilde Feucht; Margaritha Merk  
\*Sofia Rendler+Anika Polte\*
- Mittwoch, 15.11. - Mittwoch der 32. Woche im Jahreskreis**
- 20.00 Uhr Emmanuel-Abend in St. Laurentius **Tengen**
- Donnerstag, 16.11. - Hl. Margareta, Königin von Schottland**
- 07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**
- 18.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**
- 18.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**
- 18.30 Uhr Eucharistiefeier in Herz-Jesu **Wiechs**
- Freitag, 17.11. - Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau, Mystikerin**
- 18.00 Uhr Rosenkranzgebet und
- 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
für Klara Welte; Xaver Hofgärtner; verst.  
Angehörige der Familie A. Zimmermann gest.;  
Elisabeth Kunzmann gest; nach Meinung;  
für arme Seelen  
\*Kerstin Zeller+Isabella Mussolin\*
- Samstag, 18.11. - Weihtag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom**
- 14.00 Uhr Dankmesse anlässlich der Diamantenen Hochzeit von Theresia und Anton Zepf in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**
- 15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**
- 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Martin **Büßlingen** für Robert Moser; Bernhard und Theresia Spälte -Diaspora-Kollekte-  
\*Adrian Ritzi+Anna Schwarz+David Lang+  
Janina Ritter+Niklas Förderer+Verena Ritzi\*
- Sonntag, 19.11. - 33. Sonntag im Jahreskreis, Volkstrauertag -Diaspora-Kollekte-**
- 09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Laurentius **Tengen**  
-Angebot von Jugendkarten-
- 10.30 Uhr Eucharistiefeier, gestaltet als Familiengottesdienst in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**  
\*Jannis Reinacher+Nathanael Meier+  
Noah Gschlecht\*
- 11.30 Uhr Taufe des Kindes Anna-Lena Maier in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**  
\*Jannis Reinacher+Nathanael Meier\*
- 17.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin Beuren

### Pfarramtliche Mitteilungen

#### Anmeldung für die ERSTKOMMUNION und ERSTBEICHTE 2018



Ende November beginnt in unserer Seelsorgeeinheit der Vorbereitungskurs für den ersten Empfang der Sakramente der Versöhnung (Beichte) und der Eucharistie (Kommunion).

Eingeladen sind alle Kinder, die am 1. April 2018 mindestens 9 Jahre alt oder in der 3. Klasse sind.

Die **Anmeldung** hierfür ist **bis spätestens 10. November 2017** im katholischen Pfarramt möglich. Dort sind auch weitere Informationen erhältlich.

Tel. 07736 / 924 7980 oder info@kath-tengen.de

Die Kinder, die bei Herrn Pfarrer Dörflinger im Religionsunterricht sind, brauchen sich nicht im Pfarramt zu melden, sie bekommen weitere Informationen im Unterricht.

Der 1. Informationsabend für die Eltern ist am Montag, den 20. November um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Tengen.

#### Martinsopfer der Kinder

In den Gottesdiensten zu St. Martin am 11.11. und 13.11.2017 wird das Martinsopfer der Kinder eingesammelt. Das Geld, das dabei zusammenkommt, wird der Kinderhilfe Bethlehem gespendet.

Die Kinderhilfe Bethlehem ist ein internationales christliches Hilfswerk, welches 1963 als deutsch-schweizerische Initiative gegründet wurde. Die Geschäftsstelle in Luzern, das Regionalbüro in Freiburg, die Kinderhilfe Bethlehem im Deutschen Caritasverband e.V. in Freiburg i. Br. und die nationalen Gesellschaften in Italien, Österreich und Großbritannien haben als Hauptziel den Unterhalt des Caritas Baby Hospitals in Bethlehem, Palästina und die Mitfinanzierung von Projekten für Mutter und Kind im Heiligen Land.

2016 fanden über 46'000 Kinder Hilfe im Caritas Baby Hospital. Das moderne Kinderkrankenhaus nimmt sich jedem Kind an – unabhängig von Religion, Nationalität oder sozialem Status. So erfahren alle Kinder einen gerechten Start ins Leben.

#### Angebot von Jugendkarten

In den Gottesdiensten zum 32. Sonntag im Jahreskreis, 12.11.17, einschließlich der Vorabendmesse und am Sonntag, den 19.11.17 werden wieder Karten mit Weihnachtsmotiven angeboten. Sie eignen sich als Weihnachtskarten oder auch als Beilagen zu Geschenken.

Für die Karten wird eine Spende mit einem Richtwert von 1,00 € erbeten.

Der Erlös dieser so genannten Jugendkarten kommt der Jugendarbeit bei uns vor Ort und in unserer Diözese zugute.

### Kirchengemeinde

#### Öffnungszeiten der Katholischen Öffentlichen Bücherei in Büßlingen:

Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr.

Die Bücherei befindet sich neben dem Pfarrhaus in Büßlingen.

#### LITURGIE

##### St. Martinsgottesdienste

Die Gottesdienste zu Ehren des Hl. Martin werden in unserer Seelsorgeeinheit wieder von den Kindertagesstätten mitgestaltet. Nach den Gottesdiensten gehen die Kinder im Martinsumzug mit Laternen gemeinsam durch die Straßen. Hierzu sind neben den Kindern der Kindertagesstätte alle großen und kleinen Kinder herzlich eingeladen. Die Aufsicht der Kinder liegt bei den Eltern oder anderen erwachsenen Begleitern. Die Zeiten der Martinsgottesdienste:



*St. Laurentius Tengen:*

Samstag, 11.11.17 um 17.00 Uhr (Aussendungsgottesdienst)

*St. Martin in Büßlingen:*

Montag, 13.11.17 um 17.00 Uhr

*St. Gordian & Epimachus in Watterdingen:*

Montag, 13.11.17 um 17.30 Uhr

In den Martinsgottesdiensten wird das so genannte Martinsopfer eingesammelt, das für die Kinderhilfe Betlehem bestimmt ist.

## **Emanuel-Abend**

Herzliche Einladung zu einem Abend mit Lobpreis, Anbetung und Gebet am Mittwoch, den 15.11.2017 um 20.00 Uhr in St. Laurentius Tengen.



## **BIBELKREIS**

Der **Bibelkreis Watterdingen** trifft sich am Donnerstag, den 16.11.2017 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.

## **Treffen für alleinstehende Frauen**

am Donnerstag, 16. November um 14.00 Uhr im Pfarrheim in Watterdingen. Herzliche Einladung.

## **Wort des Lebens im Monat November 2017**

„Der Größte von euch soll euer Diener sein.“

(Matthäus 23,11).

Das Treffen zum Wort des Lebens findet am Dienstag, den 14.11.2017 um 18.00 Uhr im Bürgerhaus in Uttenhofen statt. Es sind alle Freunde herzlich eingeladen.

## **SENIOREN**

Die **Strickrunde** in Tengen trifft sich wieder am Dienstag, den 14.11.2017 um 14.00 Uhr im Pfarrheim in Tengen. Über Neuzugänge, auch aus den Ortsteilen, würden wir und sehr freuen!

## **KIRCHENCHOR**

### **Kirchenpatrozinium in Büßlingen und Jahreshauptversammlung des Kirchenchores**

Am Sonntag, den 12.11.2017 um 10:30 Uhr feiern wir unseren Kirchenpatron St. Martin in Büßlingen.

Der Gottesdienst wird von den Kirchenchören St. Martin und St. Wendelin mitgestaltet.

Anschließend gibt es im Pfarrsaal ein Mittagessen, zu dem die Ministranten, die nächstes Jahr nach Rom fahren, einladen.

Um 14.00 Uhr findet die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores St. Martin statt.

*Folgende Tagesordnung ist dabei vorgesehen:*

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassenprüfers
4. Bericht der Chorleiterin
5. Bericht des Präses
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Ehrungen
8. Verschiedenes

*Die Vorstandschaft*

## **VERANSTALTUNGEN UND AKTIONEN**

### **Martinsfest am 12.11.17**

Der Kirchenpatron St. Martin wird in der Pfarrkirche St. Martin zweimal gefeiert:

Am Montag, den 13.11.17 um 17.00 in einem Gottesdienst mit anschließendem Martinsumzug, der von der Kindertagesstätte St. Josef in Büßlingen mitgestaltet wird und am Sonntag, den 12.11.17 um 10.30 Uhr im Sonntagsgottesdienst, der von den Kirchenchören St. Martin und St. Wendelin mitgestaltet wird. Daran anschließend wird zum Mittagessen in den Pfarrsaal eingeladen. Der Erlös kommt den Ministranten aus Büß-

lingen und Beuren zugute, die nächstes Jahr an der Internationalen Ministrantenwallfahrt nach Rom mitfahren.

Im Anschluss daran, um 14.00 Uhr, hält der Kirchenchor St. Martin seine Jahreshauptversammlung ab.

Zum Patroziniumsgottesdienst, zum Mittagessen und zu der Versammlung des Kirchenchores sind alle herzlich eingeladen.

## **IRLAND – Grüne Insel der Klöster und Heiligen**

-Gemeindefwallfahrt vom 23.04. bis 30.04.2018-

Irland wurde früh zu einem Angelpunkt der Kirchengeschichte des Abendlandes. Unzählige Zeugnisse klösterlichen Lebens geben darüber Auskunft. Die Landschaft lädt zum Verweilen ein. Sie bildet einen reizvollen Hintergrund für die Besichtigung von Megalithgräbern, Klöstern und Burgen, Rundtürmen und Hochkreuzen. Unsere Rundreisen führen zu den Brennpunkten irischer Geschichte und Gegenwart, erschließen die Bedeutung für die mittelalterliche bis zur heutigen Christenheit. Ziel der Wallfahrt ist der wichtigste Wallfahrtsort „Knock“, wo die Gottesmutter Maria im Jahre 1879 erschienen ist.

Bei Interesse, an dieser Wallfahrt unserer Kirchengemeinde teilzunehmen, können Sie sich über die Programmhefte, die in unseren Kirchen und Kapellen ausliegen, näher informieren. Auskunft wird auch gerne im Pfarrbüro gegeben.

*Pfarrer Dörflinger*

## **Dekanat Hegau**

### **Paare können bei „Wieder mal ein Tag für uns“ auftanken**

Am Samstag 18. November 2016 lädt das „Ein Tag für uns“-Team des Dekanats Hegau Paare zum Tagesseminar „Wieder mal - Ein Tag für uns“ ein.

Auf die Paare wartet ein abwechslungsreiches Programm. Um 10.00 Uhr geht es los. Ort der Veranstaltung ist das Bildungszentrum in Singen.

Das diesjährige Motto heißt „Was Paare stark macht – das Geheimnis glücklicher Beziehungen“. Nach einem kreativen Warm-up wird es verschiedene Kurzimpulse und Übungen geben und die Paare haben die Möglichkeit, diese im Paargespräch zu vertiefen. Der Tag wird mit einem Gottesdienst für Liebende beschlossen und endet um 17.00 Uhr.

„Der Tag soll einfach ein Verwöhntag für die Paare werden“ so Dekanatsreferent Manfred Fischer, der den Tag zusammen mit Claudia und Andreas Bartl sowie Roswitha und Ernst Schmalenberger gestalten wird.

Alle Infos zum Tag gibt es bei Iris Bieler im Dekanatsbüro unter 07731 16903-00 oder auf [www.dekanat-hegau.de](http://www.dekanat-hegau.de). Anmelden kann man sich telefonisch oder über [info@dekanat-hegau.de](mailto:info@dekanat-hegau.de).

## **Diözese Freiburg**

### **Online-Live-Übertragungen von Gottesdiensten**

Ausgewählte Gottesdienste im Freiburger Münster werden live übertragen:

[www.ebfr.de/livestream](http://www.ebfr.de/livestream)

Montag, 25.12.17, 10.00 Uhr 1. Weihnachtstag

Sonntag, 31.12.17, 17.00 Uhr Jahresabschlussmesse

### **Gemeindereferent/in?**

Info- und Begegnungstage zum Beruf des Gemeindereferenten

Termin: 19. - 20. Januar 2018

Mindestalter: 16 Jahre

Ort: Karl-Rahner-Haus Freiburg

Anmeldung: [www.berufe-der-kirche-freiburg.de](http://www.berufe-der-kirche-freiburg.de)

Kontakt: Diözesanstelle Berufe der Kirche,  
Schoferstr. 1, 79098 Freiburg  
Tel. 0761/2111-273  
spiess@berufe-der-kirche-freiburg.de  
facebook.de/BerufederKircheFreiburg

## Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen

### Gottesdienste in Kommingen

#### Donnerstag, 09.11.

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedenken für Familie Rösch-Matt; für die armen Seelen

#### Sonntag, 19.11.

10.30 Uhr Eucharistiefeier - Diaspora-Kollekte - Gedenken für Edwin Zeller

## Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!

### Einladung

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion / zum Abendmahl eingeladen.

#### 32. Sonntag der LR Sonntag, 12.11.

09.00 Uhr Schwaningen, **Patrozinium**

10.30 Uhr Blumberg

10.30 Uhr Kommingen

#### 33. Sonntag der LR Volkstrauertag Sonntag, 19.11.

09.00 Uhr Fützen

10.30 Uhr Mundelfingen

10.30 Uhr Randen

11.30 Uhr Blumberg, **Andacht am Ehrenmal**

#### Sonntag v. wiederkommenden Herrn Sonntag, 26.11.

10.30 Uhr Blumberg

10.30 Uhr Kommingen, **Jahrtag für Klara Sauter**

10.30 Uhr Stühlingen

### Benefizkonzert in Kommingen

Am **kommenden Sonntag, 12.11.2017**, findet in der Alt-Katholischen Kirche St. Johannes in Kommingen das jährliche **Benefizkonzert** statt.

Es wirken dabei der Kirchenchor Kommingen und der Chor „zoffvoices“ Konstanz mit.

Beginn ist um 19.00 Uhr, der Eintritt ist frei. Nach dem Konzert wird um eine Spende zum Erhalt der Kirche gebeten.

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

### Frauentreff Blumberg

**23.11.2017**, Gemeindsaal (ab 15:30 Uhr): Wir verpacken die selbstgebackenen Weihnachtsplätzchen für den Verkauf bei „Blumen Wohnhas“ anlässlich der Adventsausstellung (25. bis 26.11.).

### Gottesdienstzeiten online

Die aktuellen Gottesdienste können ab sofort auch im Internet auf den Gemeindeseiten der Bistumshomepage abgerufen werden!

### Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg, Telefon: 07702.41110,

Mobil: 0160.4219683, E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de

Pfarrer Stefan Hesse, Im Nohl 13, 78176 Kommingen,

Telefon: 07736.413,

Mobil: 0151.17022204,

E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de

## Ev. Kirchengemeinde Tengen



### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten: Di. und Fr. von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr und

Do. von 15:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr von Mitzlaff

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517

E-Mail: kontakt@evki-hilzingen.de /

Homepage: www.evki-hilzingen.de

### Donnerstag, 09. November 2017

**09:30 Uhr, Hilzingen** Krabbelgruppe

**15:00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**17:30 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor Gruppe der Vorschulkinder und Klassen 1 + 2 mit Andrea Jäckle

**18:15 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor Kinder der 3. - 5. Klasse mit Andrea Jäckle

**19:00 Uhr, Hilzingen** Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle

**20.00 Uhr, Tengen** Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

### Sonntag, 12. November 2017

#### Opfer für unsere eigene Gemeinde

**09.15 Uhr, Tengen** Gottesdienst und Vorstellung der Konfirmanden aus Tengen (Liturgieteam: Frau Ringling/ Frau Stegmüller)

**10:30 Uhr, Hilzingen** Gottesdienst (Liturgieteam: Frau Ringling/ Frau Korn-Luick)

### Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit)

Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!(Kontakt: Evg. Pfarramt: 077312-64514)

### English 4 Tots Mittwochs 09:30 Uhr, Hilzingen

#### English 4 Tots 0 – 3 Jahren \* Kostenfrei \*

Wir laden alle Kinder von 0-3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmütter, Babysitter o.a. begleitet - jeder ist willkommen.

Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., um die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufe uvm. prägen die Tots sich die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelten Ablauf der Stunde, fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen später Englisch fehlerfrei zu sprechen.

Wir treffen uns jeden Mittwoch vom 09:30 – 10:30 in der evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453

### Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von



10:00 - 11:30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa..... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse?

Kontakt: Simone Engesser 924 76 32

## DANKE! DANKE! DANKE! DANKE! DANKE! DANKE! DANKE!

- den Mitgliedern des ev. Kirchengemeinderates Tengen
- allen beteiligten Mitgliedern der Gemeinde Tengen und der Teilorte
- den Mitgliedern des ökumenischen Chors
- den Eltern der Krabbelgruppe
- den Konfis Anouk, Michelle, Robin und ihren Eltern
- Boris Werner für seine Transport- & Logistikleistung
- Eberhard Finsler und den GU-Bewohnern Wiechs für Auf-/Abbau
- der kath. Frauengemeinschaft für die Leihgabe Kühlschranks
- Erwin Baier & Kollegen für An-/Ablieferung
- Elektro Zeller für die Spende eines Kühlschranks
- der CSH für die Leihgabe Spuckschutz

Wir danken Euch allen für Euren unermüdlichen und tatkräftigen Einsatz bei den Vorbereitungen und am Schätzele-Markt-Wochenende! Ohne Euch alle wäre diese Kaffeestube in dieser Form nicht möglich.

## Den KuchenspenderInnen ein dickes Lob für die leckeren Kuchen und Torten.

Wer noch Platten, Bleche und Kuchenhauben im Gemeindehaus hat, kann diese entweder am Sonntag zu den Gottesdienstzeiten oder am Mittwoch während der Krabbelgruppenzeit im ev. Gemeindehaus abholen.

Ruth Breinlinger und Elke Hoffmann

## Achtung: Terminänderung!

### Krippenspieler gesucht

Wir möchten in diesem Jahr wieder ein Krippenspiel am Weihnachtsabend in der evangelischen Kirche im Rahmen des Familiengottesdienstes aufführen.

Dafür suchen wir Kinder (ab 4 Jahren) und Jugendliche, die Spaß und Zeit haben, eine Rolle zu übernehmen.

Wir treffen uns zum ersten Mal in der Woche nach den Herbstferien, am **kommenden Samstag, 11. November um 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen.**

Rückfragen gerne unter: 07736 / 924 377.

Nicole Lehmann- Wagenknecht, KGR Tengen

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und

Vakanzpfarrer Joachim von Mitzlaff

## Nachrichten aus der Region

### Gesangverein Eintracht Nordhalden e.V.

#### We want You - Kinderprojektchor

Ab kommenden **Samstag, den 11. November** starten wir wieder mit den Proben für einen neuen Kinderprojektchor und laden alle Kinder ab 4 Jahren recht herzlich dazu ein.

In insgesamt 5 Proben werden wir einige wunderschöne Stücke zur Adventszeit einstudieren, die wir in einem gemeinsamen Konzert am 10. Dezember aufführen.

Geprobt wird immer samstags von 10.30 Uhr - 11.30 Uhr in der Dorferlebnisscheune Nordhalden.

Bei Interesse könnt Ihr euch gerne bei Renate Holzmann melden  
GV Eintracht Nordhalden e.V.

## Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V.



### Einladung zur Mitgliederversammlung 2017

Sehr geehrte Damen und Herren,  
der Landseniorenverband Südbaden e.V. lädt Sie hiermit zu seiner Mitgliederversammlung 2017 mit anschließendem Unterhaltungsprogramm ein

**am Donnerstag, 16. November 2017 um 13:30 Uhr**

in das Gasthaus Kranz, Römerstr. 18, 78183 Hüfingen-Behla  
(Tel. 0771 / 92280).

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht Vorsitzender Hermann Ritter
4. Tätigkeitsbericht Geschäftsführer Armin Zumkeller
5. Entlastung des Vorstandes
6. Verschiedenes

Ab 15:00 Uhr werden wir die Lachmuskeln in Bewegung bringen beim Programm mit dem KABARETT D' HÖDINGER ROHR-SPATZEN (Thomas Hepperle und Reinhard Moser), die sehr bekannt sind durch viele regionale Auftritte.

Wir freuen uns heute schon, dass Sie in großer Zahl nach Hüfingen-Behla kommen und Ihre Bekannten mitbringen und verbleiben  
mit freundlichen Grüßen

gez.: Hermann Ritter, Vorsitzender

f.d.R.: Armin Zumkeller, Geschäftsführer

### Sprechtag in Tengen

Im November 2017 findet wieder ein Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt. Der nächste Sprechtag ist am **Mittwoch, den 15.11.2017** in der Zeit vom 09.00 Uhr - 11.00 Uhr im Rathaus Tengen.

## BUND Kindergruppen Tengen

### Kindergruppe Tengen

Alle Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann – sie alle sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Diesmal heißt es:

#### Lasst euch überraschen! Tipp – Vögel!

Wir bitten um eine Anmeldung bis spätestens 2 Tage vor der Veranstaltung. Kinder mit einem Abo betrifft das nicht.

Kosten 2,00 € pro Veranstaltung, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bringt bitte ein kleines Vesper und etwas zu trinken mit. Wettergerechte Kleidung und ordentliche Schuhe anziehen.

Die Kinder zwischen 6 und 10 Jahren treffen sich in Tengen an der Alten Schule, Ludwig-Gerer-Str. 65

Die Veranstaltung ist am Freitag, den 17. November 15.00 Uhr und endet um 17.00 Uhr. Sie findet auch bei Regen statt.

Kontakt:

Ina Geiger-Frischbier

Tel.: 07733-7710 oder mobil: 015204690278

Bund.engen@gmail.com



## Landkreis Konstanz

### Lernort Bauernhof: Vertiefungstag am 14.11. auf dem Sonnhof in Güttingen

Der Lernort Bauernhof Bodensee e.V. lädt alle Mitglieder, Interessierte und Neueinsteiger am **Dienstag, 14. November**

**2017 von 9:00 bis 16:00 Uhr** zum Vertiefungstag und Erfahrungsaustausch bei Familie Aichem auf den Sonnhof in Radolfzell-Güttingen ein.

Auf dem Lernort-Betrieb erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, wie die praktische Umsetzung von Unterrichtsprojekten auf dem Hof gelingen kann. Folgende Themen werden vertieft:

- Pflanzenschutz: Möglichkeiten der pädagogischen Umsetzung auf dem Bauernhof.
- „Willkommen in der Wirklichkeit“: Wie wird man als Betrieb wahrgenommen? Wie prägt man als Betrieb die Umgebung und die Landschaft?
- „Update - Milch“: Vorstellung neuer Lern-Materialien zum Thema Milch und Überlegungen hinsichtlich eines Begleitprogramms für den Schulunterricht.

Die Teilnahme am Vertiefungstag gilt als Fortbildung, die vom Landesprojekt für die Aufrechterhaltung der Qualifizierung gefordert wird (Teilnahme an einer Fortbildung mind. alle 3 Jahre). Das Programm und die Anmeldeunterlagen gibt es unter [www.lernort-bauernhof-bodensee.de](http://www.lernort-bauernhof-bodensee.de). **Anmeldungen sind möglich bis 10. November** unter Tel.: 07531 800-2941 oder per E-Mail an [lernort.bauernhof@LRAKN.de](mailto:lernort.bauernhof@LRAKN.de).

#### Lernort Bauernhof: Grundlagenschulung in Hilzingen

Am 21. und 22. November 2017, jeweils von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr, bietet der Lernort Bauernhof Baden-Württemberg eine zweitägige Grundlagenschulung auf dem Magdalenenhof von Familie Hägele in Hilzingen an. Diese richtet sich an alle Neueinsteiger, Interessierten und Familienmitglieder, die im Lernort Bauernhof mitarbeiten möchten.

Die Grundlagenschulung beinhaltet die pädagogischen Grundlagen und Methoden für den Lernort Bauernhof, (Vorbereitung und Gestaltung von Hofbesuchen, Lernstationen und das Erarbeiten des eigenen Angebotes). Zudem werden die Themenkomplexe Förderung und Finanzierung, Bildung für Nachhaltige Entwicklung, Lebensmittelhigiene, Versicherung und Haftungsrecht sowie Prävention-Kindersicherer Bauernhof vermittelt.

Die Teilnahme an der Schulung kostet 30 Euro. **Anmeldeschluss ist am 14. November 2017**. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.lob-bw.de](http://www.lob-bw.de).

### Gastschülerprogramm djo

#### Gastschülerprogramm

Schüler aus Lateinamerikasuchen dringend Gastfamilien!  
Lernen Sie einmal die Länder in Lateinamerika ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Guatemala, Brasilien, Argentinien und Mexiko im kommenden Jahr sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Guatemala/Guatemala vom 17.11.2017 – 15.12.2017, Brasilien/Sao Paulo vom 13.01.2018 – 01.03.2018, Argentinien vom 17.01.2018 – 10.02.2018 und Mexiko/Guadalajara vom 21.01.2018 – 28.03.2018**.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 13 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

**Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, E-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de) [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).**

### Ski-Club Nordhalden

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Ski-Club Nordhalden e.V. lädt hiermit alle Mitglieder gem. § 14 der Vereinssatzung zur Mitgliederversammlung **am Montag, den 20. November 2017 um 20.00 Uhr**

**in die Dorferlebnisscheune Nordhalden ein.**

**Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 16.11.2017** in Schriftform an den 1. Vorsitzenden des Vereins, Johannes Lohberger ([info@scnordhalden.de](mailto:info@scnordhalden.de)) zu richten.

Wir würden uns auf eine rege Teilnahme an der Mitgliederversammlung freuen.

Selbstverständlich sind auch alle Gönner und Freunde des Ski-Clubs herzlich willkommen.

### Sozialverband VdK - Ortsverband Oberer Hegau

#### Sozialverband VdK Oberer Hegau informiert

Am **Donnerstag, den 16.11.2017** Vortrag von Dr. med. Markus Schönberger, Oberarzt der Klinik für Urologie und Kinderurologie am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen von 17:00 Uhr - 19:00 Uhr im Gasthaus Bären, 78234 Engen-Welschingen  
Thema: Prostatakrebs – Früherkennung und Therapie, Was? Wann? Für wen?

Prostatakrebs (Prostatakarzinom) stellt in Deutschland mit über 50.000 Neuerkrankungen pro Jahr die häufigste Krebs-erkrankung des Mannes dar. Ca. 12.000 Männer sterben in Deutschland jährlich an den Folgen eines Prostatakarzinoms. Damit stellt das Prostatakarzinom die dritthäufigste Todesursache durch Krebserkrankungen dar. Betroffen hiervon sind hauptsächlich Männer jenseits des 60. Lebensjahres.

Ab dem 45. Lebensjahr haben gesetzlich krankenversicherte Männer jährlich Anspruch eine Krebsfrüherkennungsuntersuchung. Diese beinhaltet auch eine Tastuntersuchung der Prostata nicht aber die Bestimmung des PSA-Wertes (Tumormarker für das Prostatakarzinom). Dieses Angebot wird von ca. 18 Prozent der anspruchsberechtigten Männer wahrgenommen.

Darüber hinaus herrscht häufig große Verunsicherung, da in den Medien teils sehr gegensätzlich über Sinn und Unsinn der Früherkennung berichtet wird.

In seinem Vortrag wird Herr Dr. Schönberger ausführlich das Für und Wider beim Thema Früherkennung beleuchten, sowie auf aktuelle Therapiemöglichkeiten des Prostatakarzinoms eingehen.

Mitglieder, Gäste und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bei Fragen bitte den Vorsitzenden M. Flegler unter Tel. 07733-1048 ansprechen. Siehe auch: [www.vdk.de/ov-oberer-hegau/](http://www.vdk.de/ov-oberer-hegau/)



### Denkt an die Umwelt

Alte Zeitungen und Zeitschriften gehören nicht in den Müll sondern zum **Altpapier**